

Ко је неговатељ?

(Who is a carer?)

Неговатељ је члан породице, пријатељ или сусед који пружа негу и помоћ старијој особи слабог здравља, инвалиду или хроничном болеснику.

Неговатељи то чине често и редовно, без надокнаде, осим у неким случајевима када примају исплату за неговатеља (carer payment) или додатак за неговатеља (carer allowance).

Неговатељи могу да помогну у:

- свакодневним активностима,
- друштвеној помоћи,
- превозу, при лекарским прегледима, итд.
- доношењу одлука,
- пружању емотивне подршке.



Неговатељи кажу (Carers say):

“Желим да предложим особљу да редовно подсећа маму да иде на тоалет, јер онда неће морати тако често да јој се мења постељина”

Кери – неговатељ своје мајке.

“Важно је да особље каже тати да му је стигла храна и да се надају да ће му пријати. Ако му само оставе тацну, он неће препознати да је то његова храна”

Бред – неговатељ свог оца.

“Особље треба да зна да када моја жена почне да гунђа и говори сама са собом да је узнемирена. Тада особље треба да је умири тако што ће јој рећи на пример

‘Добро је, Берил, безбедна си. Ми те лазимо.’ То је све што јој треба.”

Рекс – неговатељ своје жене.

За више информација треба да се обратите Програму за неговатеље

(Carer Support Unit)

Телефон: 4320 5556 Факс: 4320 5555

CSUCC@nscchhs.health.nsw.gov.au

Acknowledgement: Our appreciation to the Carers Program Sydney LHD for translation of this brochure



Health
Central Coast
Local Health District

Неговатељи су партнери у нези

(Carers are Partners in Care)

Здравствена служба за подручје југозападног Сиднеја
(Central Coast Local Health District)

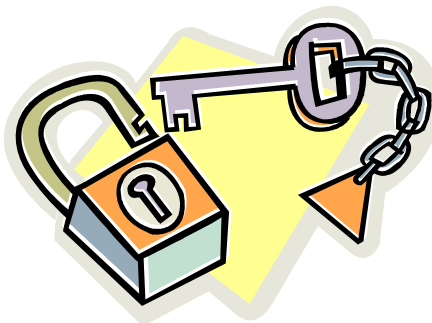
ТОР 5 (Програм 5 главних ствари о особи коју негујете) помаже у прилагођавању болничке неге пацијентима који имају проблема са памћењем и размишљањем.



Шта је то TOP 5? (What is TOP 5?)

Знање примарног неговатеља о пацијенту, нарочито о његовом комуницирању и понашању, може да буде од пресудне важности када се ради о томе да се помогне особљу да боље разуме потребе особе коју негује.

Тор 5 има за циљ да се знање и стручност неговатеља искористе за добро пацијента, неговатеља и особља.



Шта ће се десити? (What will happen?)

Медицинска сестра или здравствени радник из области сродне здравству са одељења ће вам се обратити телефоном или лично док сте у болници да разговара са вама о пет најважнијих ствари за које сматрате да особље треба да зна да би се особа коју негујете осећала сигурно и удобно у болници.

Те информације се зову



Договорене стратегије ће бити унете у белешке које се налазе на кревету пацијента.

Сви чланови особља који негују пацијента ће моћи да дођу до тих информација и да пруже потребну подршку.

Идентификовање 5 најважнијих стратегија (Identifying TOP 5 Strategies)

Следећа питања се односе на особу коју негујете и могу да нам помогну да заједно саставимо најбољи стратешки план за личну негу.

- Да ли неке ствари/ситуације узнемире пацијента? Нпр. неке боје, одређене теме, женско/мушко, одећа.
- Када се пацијент узнемири, да ли постоје неке речи или поступци који ће помоћи да се он смири? Нпр. да седне поред прозора, да слуша музику, да гледа слике, да чита, да се угаси светло.
- Да ли постоје неке устаљене радње које смире пацијента, нпр. туширање, оброци, време за спавање?
- Да ли постоје нека питања или неке теме које пацијент упорно понавља и на које треба да се да неки специфичан одговор? Који је тај одговор који пацијент воли да чује?
- Да ли постоји неко кога ће пацијент звати? Нпр. нека особа или кућни љубимац.
- Да ли постоје знакови који указују на неку потребу или жељу пацијента, нпр. да ли треба да иде на тоалет када се узврпољи?